



05-092 Łomianki ul. Krzywa 20B Poland  
tel./fax. +48 22 751 28 06/07 www.chester.com.pl

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE UN COMPUESTO QUÍMICO PELIGROSO

## CHESTER METAL SUPER, SUPER SL

Departamento de Desarrollo de Productos

01-02-2010

Página 1 de 4

Hoja de especificaciones acorde con las exigencias normativas de la Disposición del Ministro de Salud del día 3 de Julio de 2002 sobre las hojas de especificaciones de las sustancias y de los compuestos químicos peligrosos. (Capítulo U. No. 140 Pos. 1171) con las modificaciones introducidas el día 14 de Diciembre de 2004 (Capítulo U. 2005 No. 2, Pos. 8)

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y FABRICANTE

- 1.1. Nombre comercial: Chester Metal Super  
Chester Metal Super SL
- 1.2. Aplicación: Compuesto epóxico de dos componentes
- 1.3. Fabricante: Chester Molecular Sociedad Ltda.  
05 – 092 Łomianki ul. Krzywa 20 B  
Tel. (48 22) 751-28-06/ 08 fax: (48 22) 751-28-07  
msds@chester.com.pl  
NIP 118-12-33-782  
REGON 012841322
- 1.4. Teléfono de alarma 988 desde teléfono fijo, 112 desde teléfono móvil  
Centro de Información Toxicológica +48-42 631 47 24

### 2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

- Base  
Sustancia irritante. Irrita los ojos, vías respiratorias y la piel. Puede causar sensibilización en caso de contacto con la piel. Nocivo en organismos acuáticos, puede causar cambios adversos que se mantienen por largo tiempo en los medios acuáticos.
- Reactor  
Sustancia irritante. Irrita los ojos y piel. Puede causar sensibilización en caso de contacto con la piel.

### 3. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE COMPONENTES

- Base  
Resinas epóxicas líquidas (peso molecular medio  $\leq 700$ )  
(CAS: 25068-38-6)(WE: 500-033-5) <25% Xi; R36/38; R43, R51/53
- Reactor  
Trietilentetramina  
(CAS: 112-24-3)(WE: 203-950-6) <10% C;R21; R34;R43;R52/53

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Quitar la ropa contaminada  
En caso de contacto con la piel limpiar con una toalla de papel o lignina y luego lavar con agua y jabón.  
En caso de contacto con los ojos lavar con abundante agua y remitir al afectado al oculista  
En caso de ingestión no inducir el vómito, consultar con el médico y transmitirle la información sobre el producto.

### 5. PROCEDIMIENTO EN CASO DE INCENDIO

- Medios de extinción:**  
Arena, agua, extintores de espuma, secos o de dióxido de carbono
- Materiales de descomposición peligrosos:**  
Óxido de nitrógeno, monóxido y dióxido de carbono

### 6. PROCEDIMIENTO EN CASO DE DERRAMES ACCIDENTALES EN EL MEDIO AMBIENTE

- Protección personal:** como en el punto 8  
**Forma de limpieza y recolección:** Recoger el material derramado en contenedores cerrados y neutralizar de acuerdo con las recomendaciones contenidas en el punto 13.  
Evitar que el material penetre en el alcantarillado, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y subsuelo.

### 7. PROCEDIMIENTO CON EL COMPUESTO QUÍMICO Y SU ALMACENAMIENTO

- Procedimiento con el compuesto químico:**  
Mezclar los ingredientes: la Base y el Reactor produce el curado irreversible de la composición  
Proteger los ojos, la piel y la vestimenta ante el contacto con el producto. Durante la utilización garantizar la ventilación. Después de trabajar con la sustancia química, lavar las manos con agua y jabón



05-092 Lomianki ul. Krzywa 20B Poland  
tel./fax. +48 22 751 28 06/07 www.chester.com.pl

## CHESTER METAL SUPER, SUPER SL

Departamento de Desarrollo de Productos

01-02-2010

Página 2 de 4

### Almacenamiento:

Guardar en recipientes cerrados, en posición vertical, a temperatura entre -20°C y +40°C  
No son necesarios medios especiales de protección antiexplosivos y contrafuego

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y MEDIOS DE PROTECCIÓN PERSONAL

### Recomendaciones adicionales dentro de los controles de ingeniería:

Asegurar la adecuada ventilación general a los puestos de trabajo

### Magnitudes de concentración admitidas de los ingredientes del compuesto en los puestos de trabajo:

(CAS: 25068-38-6) no determinado

(CAS: 112-24-3) no determinado

### Protección de las vías respiratorias:

No es necesaria

### Protección de las manos:

Guantes de protección – en condiciones de utilización de grandes cantidades de compuesto

### Protección de los ojos:

gafas de seguridad – en condiciones de exposición a salpicaduras

### Protección del cuerpo:

ropa de trabajo

## 9. PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### Estado físico:

Pasta

### Color:

base - gris oscuro

reactor – gris claro a cenizo

### Olor:

Base - característico, débilmente perceptible

reactor – amónico

### Densidad después del curado

2,2 g/cm<sup>3</sup>

### Densidad de la base

2,3 g/cm<sup>3</sup>

### Densidad del reactor

2,1 g/cm<sup>3</sup>

### Punto de inflamación

>350°C

### Límite de explosividad

no aplica

### Punto de auto-ignición

no aplica

### Reactividad

no aplica

### Propiedades de corrosión

no aplica

La mezcla de los componentes Base y Reactor provoca el curado irreversible de la composición

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Estabilidad:

El producto es estable en las condiciones de utilización recomendadas

### Productos de descomposición peligrosos:

Al emplearse y almacenarse de acuerdo con las recomendaciones no se descompone

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

CAS: 25068-38-6

por inhalación

LC<sub>50</sub> : no determinado

a través de la piel

LD<sub>50</sub> : no determinado

por ingestión

LD<sub>50</sub> : no determinado

Causa irritación de los ojos y de la piel; puede provocar sensibilización en caso de contacto con la piel

CAS: 112-24-3

por inhalación

LC<sub>50</sub> : no determinado

a través de la piel

LD<sub>50</sub> : (conejo) 805 mg/kg

por ingestión

LD<sub>50</sub> : (rata) 2500 mg/kg

Genera quemaduras; actúa nocivamente en caso de contacto con la piel y al ingerirse

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Base

Es un compuesto químico difícilmente volátil y no soluble en el agua. Actúa nocivamente en los organismos acuáticos. Evitar que el compuesto químico se infiltre al alcantarillado, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y al subsuelo.

### Reactor

Ecotoxicidad

LC<sub>50</sub> : (Daphnia magna, 48h) 40 mg/dm<sup>3</sup>

LC<sub>50</sub> : (Peces, 96h) 330 mg/dm<sup>3</sup>

Actúa nocivamente en organismos acuáticos. Evitar que el compuesto químico se infiltre al alcantarillado,

depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y al subsuelo.

Valores admisibles límites de los índices de contaminación en aguas residuales industriales vertidas a los sistemas de alcantarillado

### 13. PROCEDIMIENTO CON LOS RESIDUOS

**Producto:**

Utilizar los residuos no curados conservando las disposiciones vigentes, buscando en primer lugar, la posibilidad de su utilización (es decir de curado – unión de Base y Reactor)

Clave del residuo: 08 04 99

**Embalaje:**

Cartón

Clave del residuo: 15 01 01

LDPE

Clave del residuo 15 01 02 (una vez vaciados se prestan para el reciclaje)

Metal

Clave del residuo 15 01 04

Después de vaciado y lavado( embalaje Reactor con agua, embalaje Base con acetona)

Clave del residuo 15 01 10 (no totalmente vacío)

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El material no representa amenaza en el transporte, no está subordinado a los reglamentos RID/ADR. El producto se puede transportar en cualquier medio de transporte cubierto, en los embalajes originales, cerrados herméticamente.

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Base:**

**Xi – sustancia irritante**

Contiene: resina epoxidica (peso molecular medio  $\leq 700$ )



Xi

**Determinación del tipo de riesgo**

R36/38 – Irrita los ojos y la piel.

R43 – Puede causar sensibilización en contacto con la piel

R52/53 – Nocivo en organismos acuáticos; puede causar cambios adversos que se mantienen por largo tiempo en medios acuáticos

**Determinación del manejo correcto del producto:**

S1/2- Conservar bajo llave y mantener fuera del alcance de los niños

S28 – En caso de contacto con la piel lavar inmediatamente con abundante agua

S36/37/39 – Usar indumentaria y guantes protectores adecuados y lentes o protección para la cara

S45 – En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a consulta médica, si es posible, muéstresele la etiqueta

Contiene componentes epoxídicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

**Reactor:**

Xi – sustancia irritante

Contiene Trietilentetramina



Xi



05-092 Lomianki ul. Krzywa 20B Poland  
tel./fax. +48 22 751 28 06/07 www.chester.com.pl

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE UN COMPUESTO QUÍMICO PELIGROSO

## CHESTER METAL SUPER, SUPER SL

Departamento de Desarrollo de Productos

01-02-2010

Página 4 de 4

### **Determinación del tipo de riesgo**

R36/38 – Irrita los ojos y la piel

R43 – Puede causar sensibilización en contacto con la piel

### **Determinación del manejo correcto del producto:**

S1/2- Conservar bajo llave y mantener fuera del alcance de los niños

S28 – En caso de contacto con la piel lávese inmediatamente con abundante agua

S36/37/39 – Usar indumentaria y guantes protectores adecuados y lentes o protección para la cara

S45 – En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a consulta médica, si es posible, muéstresele la etiqueta

## **16. OTRAS INFORMACIONES**

Xi – sustancia irritante

C- corrosivo

N – peligroso para el medio ambiente

R21 – nocivo en contacto con la piel

R34 – causa quemaduras

R36/38- Irrita los ojos y la piel

R43 – puede causar sensibilización en contacto con la piel

R51/53 – tóxico para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente

R52/53– nocivo para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente

Esta es la versión más reciente de la Hoja de Datos para este material. Las informaciones incluidas en esta hoja no corresponden a datos técnicos. No pueden ser interpretadas como garantía de sus propiedades. Sobre el usuario recae la obligación de verificar la utilidad del producto para determinados usos y de asegurar un puesto de trabajo seguro, como también la obligación de observar todas las disposiciones jurídicas vigentes.